

Nyhetsbrev från Ålands fredsinstitut

Newsletter from the Åland Islands Peace Institute

2-2014

Innehåll/Contents:

Ny rapport om immigration till självstyrda områden /

Report on immigration to autonomous regions

Forskningsartikel och blogg om självstyrelser i det nordiska samarbetet /

Research article and blog piece on autonomies in the Nordic cooperation

Verksamhetsberättelsen finns nu på engelska / Activity report available in English

Med mera / And more



Säsong för besök och utomhusaktiviteter! Ovan, avslutning för tjej- och killgrupper som hållits på Åland inom ett samarbete mellan Folkhälsan och Ålands fredsinstitut. Nedan besök från tjejgruppsledare från Litauen, som använder sig av tjejgruppsmetoden för att stärka socialt utsatta tjejer, i synnerhet boende på barnhem.

Spring is the season for visits and outdoor activities! Above, beach party for Girl and Boy Groups that have been held on Åland in co-operation between public health association Folkhälsan and the Peace Institute. Below Girl Group leaders from Lithuania, working with marginalized girls, on a study visit to Åland.



Minorities and immigration – frameworks of exclusion and inclusion in Åland and South Tyrol compared

Rapport om immigration till självstyrda områden

I rapport nummer 2/2014 i serien Rapport från Ålands fredsinstitut undersöks strukturer som inkluderar och exkluderar inflyttade i två självstyrande områden som traditionellt bebos av nationella minoriteter, nämligen Sydtyrolen (Italien) och Åland (Finland).

Rapporten har titeln Minorities and immigration – frameworks of exclusion and inclusion in Åland and South Tyrol compared och är skriven av en forskare från Åland och en från Sydtyrolen. Heidi Öst är doktorand i offentlig rätt vid Åbo Akademi och har tidigare arbetat som forskare vid Ålands fredsinstitut. Verena Wisthaler är forskare vid Institutet för minoriteters rättigheter vid European Academy of Bozen/

Bolzano (EURAC) och doktorand i statsvetenskap vid universitetet i Leicester.

I studien undersöks två viktiga juridiska områden, nämligen sociala tjänster och rösträtt, samt de regionala regeringspartiernas retoriska ståndpunkter. Rapporten granskar och diskuterar också tidigare forskning som behandlar rådande attityder i samhället vad gäller integrationsfrågor och immigration såväl hos den nationella minoriteten som bland inflyttade. Rapporten visar att integrationen av inflyttade är en komplex fråga och att frågor om medlemskap i självstyrda regioner präglas av interna motsättningar som inte är lätta att övervinna.



Heidi Öst



Verena Wisthaler

Report on immigration in autonomous regions

The report number 2/2014 in the series Report from the Åland Islands Peace Institute investigates into frameworks of inclusion and exclusion of immigrants in two autonomous territories traditionally inhabited by national minorities, namely South Tyrol (I) and the Åland Islands (FIN).

This report is entitled Minorities and Immigration - frameworks of exclusion and inclusion in Åland and South Tyrol Compared and is written by one researcher from the Åland Islands and one from South Tyrol. Heidi Öst is a doctoral candidate of public law at Åbo Akademi University. She has previously

worked as a researcher at the Åland Islands Peace Institute. Verena Wisthaler is a researcher at the Institute for Minority Rights at the European Academy of Bozen/Bolzano (EURAC) and a PhD student of political science at the University of Leicester.

The study examines two important legal areas, namely social services and the right to vote, as well as rhetorical positions adopted by the provincial governing parties. Research that reveals prevalent social attitudes of members of the national minority as well as of the immigrant population towards each other is also reviewed and discussed.

19.5.2014 Researcher Sarah Stephan and Information Officer Susann Simolin held a workshop on the Åland Example for representatives from regional organizations in Africa attending the course Peace and Security in Africa at Uppsala university on their visit to Åland.

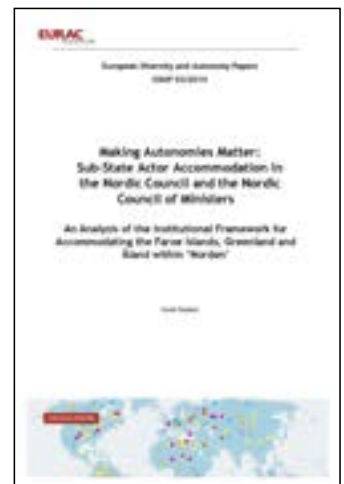
19.5.2014 Forskare Sarah Stephan och informationsansvariga Susann Simolin höll en workshop om Ålandsexemplet för deltagare i kursen PASA - Peace and Security in Africa, som organiseras av institutionen för fred och konfliktlösning vid Uppsala universitet tillsammans med African Centre for the Constructive Resolution of Disputes (ACCORD) samt det svenska konsultföretaget Indevlop. Kursen finansieras av Sida.



Verksamhetsberättelsen finns nu på engelska
Activity report now available in English
www.peace.ax

Paper on the institutional accommodation of autonomies in Nordic co-operation

Researcher Sarah Stephan has been awarded the Jubilee-stipend of the Parliament of Åland in 2013 for studying the legal-institutional accommodation of autonomies in the framework of Nordic co-operation as part of a wider study on the position of autonomies in international law. Sarah Stephan's case-study on Norden has now been published within the report series European Autonomy and Diversity Papers at the European Academy in Bolzano. You can download the paper entitled "Making Autonomies Matter: Sub-State Actor Accommodation in the Nordic Council and the Nordic Council of Ministers" from www.peace.ax. For the Åland Peace Blog, Sarah Stephan has also written a blog piece that summarizes her article, entitled "Making autonomies matter: a case study on autonomy accommodation".



Forskningsartikel om självstyrelseras ställning inom nordiskt samarbete publicerad vid EURAC

Forskare Sarah Stephan blev år 2013 tilldelad Ålands lagtings jubileumsstipendium för att ur ett juridiskt perspektiv analysera hur det nordiska samarbetet inkluderar de nordiska självstyrda områdena. Sarah Stephens arbete har nu publicerats inom rapportserien European Autonomy and Diversity Papers som ges ut av European Academy i Bolzano. Sarah Stephan har också skrivit ett blogginlägg (på engelska) i "Den åländska fredsbloggen", där artikeln sammanfattas. Länk till artikeln finns på www.peace.ax.

Besök av fredsforskare och MR-studenter

I slutet av maj besöktes fredsinstitutet av professor Egbert Jahn, som har arbetat i mer än 40 år med fredsforskning i Frankfurt, Mannheim och Köpenhamn och som kom till Åland för att studera Ålandsexemplet. Professor Jahn deltog i vissa av fredsinstitutets aktiviteter, till exempel en diskussion med besökande doktorand Heidi Öst och magisterstudenter vid European Master's Programme in Human Rights and Democratisation vid Åbo Akademi.

Visitors from academia

At the end of May the ÅIPI had the honour of being visited by professor Egbert Jahn, who has worked for more than 40 years in peace research, in Frankfurt, Mannheim and Copenhagen and who came to Åland to study the Åland Example. Professor Jahn joined some of the activities of the ÅIPI, such as a discussion with doctoral student Heidi Öst and master students from the European Master's Programme in Human Rights and Democratisation at Åbo Akademi University.



Professor Egbert Jahn, Director Sia Spilopoulou Åkermark, Giuseppe Amatulli, Casilda Zarauz, Doctoral candidate Heidi Öst, Rosabella Ntanzi and Information Officer Susann Simolin.



Adem lämnar, Varvara börjar

Fredsinstitutet tackar Adem Ferizaj, som sedan februari varit gästforskare vid institutet för att i höst fortsätta sina studier i samhällsvetenskap i Paris. Under tiden på fredsinstitutet har han skrivit en rapport om militär närvaro i minoritetsområden, där han granskat situationen i Grönland och på Cypern. Nyanländ till fredsinstitutet är Varvara Barysevich från Vitryssland, som studerar freds-, medlings- och konfliktforskning vid Tammerfors universitet. Hon ska praktisera på fredsinstitutet över sommaren, och framför allt assistera i genusprojekt och med att skapa en digital kurs om Ålandsexemplet.

Adem is leaving, Varvara starting

The ÅIPI wishes to thank Adem Ferizaj, who since February has been a guest researcher at the institute and who will in the fall continue his studies in Social Sciences in Paris. During his stay at the Peace Institute, he has written a report on the military presence in minority regions, where he examined the cases of Greenland and Cyprus.

A new arrival to the Institute is Varvara Barysevich from Belarus, who is studying Peace, Mediation and Conflict Research at the University of Tampere. She will intern at the Peace Institute over the summer, and especially assist in gender projects and in creating a digital course on the Åland Example.



Adem



Varvara



Norden och freden granskade på Kastelholmssamtal 28.3.2014

Den 28 mars 2014 hölls det första Kastelholms-samtalet, samtal om fred under beskydd av President Halonen, på Kastelholms slott på Åland. Panelen bestod av Finlands utrikesminister Erkki Tuomioja, Nordiska rådets direktör Britt Bohlin, expeditionschef vid norska UD, Aud Lise Norheim samt riksdagsledamot och vice president för Nordiska rådet Hans Wallmark.

Kastelholmspanelen diskuterade bland annat att det finns många anledningar att betrakta Norden som en fredsregion och att det finns internationellt intresse för det nordiska. Samtidigt kan det finnas en risk för att bli betraktad som självgod. Det är viktigt dels

att granska Norden inåt, dels att gå in för dialog snarare än mission i internationella relationer.

Direkt efter Kastelholmssamtalet hölls ett öppet fredsforum på närliggande Smakbyn med representanter från civilsamhället i alla nordiska länder. På det nordiska fredsforumet syntes de nordiska ländernas och fredsrelsens diversitet tydligare. Här diskuterades bland annat de nordiska ländernas olika självbilder när det handlar om militär och fredlighet samt fenomen och strömningar som inte kan anses som särskilt fredliga.

På www.peace.ax finns sammanfattande texter, film, foton och pressklipp.

Norden and peace assessed at Kastelholm talks 28.3.2014

On 28 March 2014, the first Kastelholm talks were arranged, i.e. discussions about peace under the auspices of President Halonen, at the Kastelholm Castle on Åland. The Panel of the first talk consisted of Mr. Erkki Tuomioja, the Foreign Minister of Finland, Ms. Britt Bohlin, the Director of the Nordic Council, Mr. Hans Wallmark, Swedish Member of Parliament and Vice-President of the Nordic Council as well as Ms. Aud Lise Norheim, Director General at the Department for UN, Peace and Humanitarian Affairs at the Ministry for Foreign Affairs of Norway.

The panelists at Kastelholm highlighted that there are many reasons to consider Norden a zone of peace and that there is international interest in the experiences of the Nordic countries. At the same

time, there may be a risk of being viewed as self-righteous, which is why it is important to critically assess the experiences and to promote dialogue rather than a missionary attitude in international relations.

Right after the Kastelholm talks an open peace forum was held at nearby Smakbyn with civil society representatives from all the Nordic countries. At the open forum the civil society representatives discussed the differences between the Nordic countries and the diversity within the peace movement. This discussion brought forward the differences in the self-images of the Nordic countries in relation to militarism and peace and trends within the Nordic countries that might not be considered as particularly peaceful.

Fredsinstitutet med partners till Nordiskt forum

Den 12-15 juni arrangeras Nordiskt Forum Malmö 2014 – New Action on Women's Rights av organisationer ur kvinnorörelsen i Danmark, Finland, Island, Norge och Sverige. Tusentals personer samlas i Malmö för att diskutera jämställdhet. Ålands fredsinstitut med partners deltar.

Ålands fredsinstitut koordinerar ett nordiskt-baltiskt nätverk med fokus på tjej- och killgrupper. Nätverksprojektet har tilldelats medel från Nordiska ministerrådet genom Nordisk stödordning 2013. Syftet med projektet är att synliggöra behovet av jämställdhetsfokus inom ungdomsarbetet, utbyta kunskap och erfarenheter samt arbeta gemensamt för att sprida, utveckla och kvalitetssäkra kill- och tjejgruppsmetoden. Nätverket kommer att hålla ett seminarium på Nordiskt Forum i Malmö den 12 juni där de presenterar sina erfarenheter av att integrera genusperspektiv i arbete med unga samt berättar hur tjej- och killgruppsträffar kan förebygga våld och främja demokrati och

jämställdhet. Formen för seminariet är ett modererat panelsamtal med representanter från Ålands fredsinstitut, Missing Persons' Families Support Center (Vilnius, Litauen), Resurscenter för kvinnor Marta (Riga, Lettland) samt Tjejhuset och Pojkhuset i Helsingfors. Tjej- och killgruppsmetoden bygger på ett demokratiskt och icke-hierarkiskt samtal mellan en liten grupp ungdomar och deras ledare. Målet med grupperna skiljer sig åt mellan olika länder, men grundidén är alltid den samma - att stärka ungdomars integritet, självkänsla och samarbetsförmåga och samtidigt ge dem verktyg för att ifrågasätta normer och hantera konflikter.



norden

Nordic Council of Ministers

ÅIPI and partners to Nordic forum on women's rights

On 12-15 June the *Nordic Forum Malmö 2014 - New Action on Women's Rights* will gather organizations from the Nordic women's movement in Denmark, Finland, Iceland, Norway and Sweden. Thousands of people will gather in Malmö to discuss gender equality. The Peace Institute and its partners will hold the workshop "Youth Empowerment and non-formal education with gender perspective".

The Nordic-Baltic Network for Gender Equality in Youth Work has been initiated by the Åland Islands Peace Institute with the aim to facilitate the exchange of experiences and knowledge among organizations working with the Girl and Boy Group Method in Finland, Lithuania, Latvia and on the Åland Islands. New partners that have recently joined the network are the Girls' House (Tyttöjen Talo) and the Boys' House (Poikien Talo) from Helsinki, Finland. The network participation in the Nordic Forum is supported by a project grant from the Nordic Council of Ministers.

Tjej- och killgruppsledarutbildning i september

Den 13-14 september 2014 arrangerar Ålands fredsinstitut och Folkhälsan på Åland inom projektet "Tjej- och killgrupper på Åland" en utbildning för nya tjej- och killgruppsledare. Utbildningen hålls av utbildare från Folkhälsan på fastlandet samt fredsinstitutets metodutvecklare Malin Söderberg och Folkhälsans ungdomsarbetare på Åland, Marcus Karlsson. Den som är intresserad av att bli ledare för en tjej- eller killgrupp under hösten kan redan nu anmäla sig till malin@peace.ax.

Fair sex ordnar workshopledarutbildning och söker praktikant

Den 27-28 augusti 2014 hålls workshopledarutbildning inom projektet Fair Sex. Vi vänder oss främst till dig som är intresserad av att hålla workshopar för elever under hösten 2014, men även andra intresserade är välkomna i mån av plats. Utbildare är projektmedarbetare Liselott Lindén och projektledare Cecilia Brenner. Utbildningen hålls i Ålands fredsintituts lokaler på Hamngatan 4, kl. 16:00 – 20:30 båda dagarna. För frågor och anmälan kontakta liselott@peace.ax per mail eller på telefon 018-21910. Fair Sex-projektet söker också en praktikant för hösten 2014. Mer information på www.peace.ax.



The project Fair Sex, aiming at counteracting sexual violence in schools, will organize a training for workshop-leaders in the end of August. The project is also looking for a trainee. More information in Swedish above and on www.peace.ax.

Skolfredens nya nyhetsbrev



Från och med våren 2014 ger organisationerna som ingår i arbetet med skolfred ut ett gemensamt nyhetsbrev. Planen är att skicka ut fyra nyhetsbrev per år. Med Folkhälsan som huvudarrangör samarbetar Rädda Barnen, Ålands fredsintitut, Ålands polismyndighet och utbildningsbyrån vid Ålands landskapsregering för skolfred på Åland. Skolfredsaktörerna erbjuder kunskap och aktiviteter som kan stödja lärare och elever i arbetet med att främja ett medmänskligt skolklimat där alla kan känna sig trygga - fysiskt, psykiskt och socialt.

The co-operation for School Peace on Åland has started to issue a newsletter. More information in Swedish above.

Till den som redan har allt ...

Muggen "En tjafsfri zon"

Muggen "En tjafsfri zon" - på engelska kallad "A piece of peace" - är ett samarbete mellan konstnär Mia Englund och stiftelsen Ålands fredsintitut.

Muggen finns att köpa hos Labelled på Torggatan 15 i Mariehamn, i Smakbyn, Kastelholm, hos Salt, Sjökvarteret i Mariehamn och hos Ålands fredsintitut på Hamngatan 4 i Mariehamn. Varje såld mugg bidrar till fredsarbete, då 2 euro går till Ålands fredsintitut.

The mug "A piece of peace"

The mug "A piece of peace" is a cooperation between artist and potter Mia Englund and the Åland Islands Peace Institute. The mug can be purchased at Labelled, Torggatan 15 in Mariehamn, at Smakbyn in Kastelholm, at Sjökvarteret in Mariehamn and at the Åland Islands Peace Institute, Hamngatan 4. Every mug sold will contribute to peace work, with €2 going to support the Åland Islands Peace Institute.



Dags att fira? Gör en inbetalning till Ålands fredsfond och ge ett gåvokort åt jubilaren!

Ålands fredsfond är inrättad av Ålands fredsinstitut med ändamål att stöda fredsarbete. Fredsfondens medel används till stöd för Ålands fredsinstituts verksamhet som syftar till att främja fred och motverka våld.

Ge någon en gåva på bemarkelsedagen genom att göra en inbetalning till fredsfondens konto. **Gratulationskort** fås från Ålandsbanken, Nordea eller från fredsinstitutet på Hamngatan 4 i Mariehamn. Gratulationskort och kondoleanser kan också beställas från fredsinstitutets kontor.

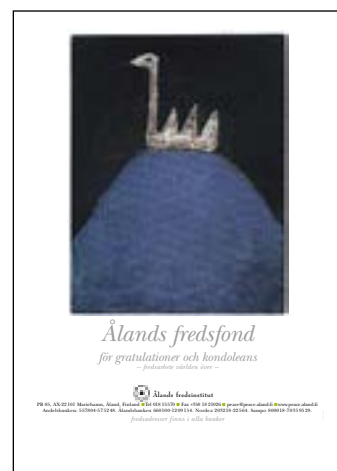
Inbetalningar kan göras på hemsidan (paypal) eller till bankkonto (se förteckning på www.peace.ax). Om det är du själv som fyller år kan du givetvis också önska att dina gäster ger en donation till fredsfonten till din ära.

Ta kontakt om du vill veta mer! Kontakta informationsansvariga Susann Simolin, tfn 358 (0)18 15570, susann@peace.ax, eller ekonomiansvariga Annina Destberg tfn 358 (0)18 23238, annina@peace.ax.



Support Peace Work

If you want to support the ÅAPI's work you may make a donation to the Peace Fund. The fund has been established by the Åland Islands Peace Institute with the purpose of supporting work for peace. Give someone a gift by making a payment to the peace fund. Greeting cards are available at banks on Åland and can be ordered from the Peace Institute's office. Donations can be made at www.peace.ax (Pay Pal) or to bank accounts, see a list at www.peace.ax. If it is your own birthday, you can of course also wish for your guests to donate to the Peace Fund in your honor. Get in touch if you want to know more! Contact Information Officer Susann Simolin, phone 358 (0)18 15570, susann@peace.ax, or Head of Finance Annina Destberg phone 358 (0)18 23238, annina@peace.ax.



Our digital free-of-charge newsletter is distributed 4 to 5 times a year. Would you like to subscribe or unsubscribe? Register at www.peace.ax.

Vårt digitala nyhetsbrev utkommer 4-5 gånger per år och är gratis. Vill du börja prenumerera eller avsluta din prenumeration? Registrera dig på www.peace.ax.

www.peace.ax